



# PARTYBOX 110



MANUALE D'ISTRUZIONI

## IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

### Per tutti i prodotti:

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Osservare tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Pulire solo con un panno asciutto.
6. Non ostruire alcuna apertura per la ventilazione. Installare questo dispositivo secondo le istruzioni del produttore.
7. Non installare questo dispositivo vicino a fonti di calore come radiatori, regolatori di calore, stufe o altri apparecchi (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
8. Non manomettere i dispositivi di sicurezza della spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lamine, una più grande dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lamine e un terzo polo di messa a terra. La lamina larga o il terzo polo sono finalizzati alla vostra sicurezza. Se la spina fornita non si inserisce nella presa, consultare un elettricista per sostituire la presa obsoleta.
9. Evitare che il cavo di alimentazione venga calpestato o schiacciato, in particolare vicino alle prese e nel punto in cui esce dall'apparecchio.
10. Utilizzare solo collegamenti/accessori specificati dal produttore.
11. Usare solo con il carrello, supporto, treppiede, staffa o tavolo indicati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Quando si utilizza un carrello, prestare attenzione quando si sposta il carrello/apparato per evitare ribaltamenti.
12. Scollegare l'apparecchio durante i temporali o se non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
13. Per l'assistenza rivolgersi a personale qualificato. L'assistenza è richiesta quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualsiasi modo, come nel caso di danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, il rovesciamento di liquidi o nel caso degli oggetti siano caduti all'interno, o l'apparecchio sia stato esposto a pioggia o umidità, non funzioni normalmente o sia stato fatto cadere.
14. Per scollegare completamente l'apparecchio dalla rete CA, scollegare la spina del cavo di alimentazione dalla presa CA.
15. La spina di rete del cavo di alimentazione deve rimanere facilmente accessibile.
16. Questo apparecchio è destinato ad essere utilizzato solo con il cavo di alimentazione e/o di ricarica fornito dal produttore.



**Le seguenti istruzioni potrebbero non essere valide per i dispositivi impermeabili. Per ulteriori istruzioni sull'impermeabilità, consultare il manuale dell'utente o la guida rapida del dispositivo.**

- Non utilizzare questo dispositivo vicino all'acqua.
- Non esporre questo apparecchio a gocciolamenti o spruzzi ed assicurarsi che nessun oggetto pieno di liquidi, come ad esempio un vaso, sia appoggiato su di esso.

**AVVERTENZA:** Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.

### ATTENZIONE

#### RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE. NON APRIRE.



QUESTO SIMBOLO SUL PRODOTTO INDICA LA PRESENZA DI UNA TENSIONE NON ISOLATA E PERICOLOSA ALL'INTERNO DELL'INVOLUCRO DEL PRODOTTO CHE POTREBBE COMPORTARE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE.



QUESTO SIMBOLO SUL PRODOTTO INDICA CHE IN QUESTA GUIDA SONO PRESENTI IMPORTANTI ISTRUZIONI PER L'USO E LA MANUTENZIONE.

### AVVERTENZA FCC E DICHIARAZIONE IC PER GLI UTENTI (SOLO USA E CANADA)

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle Norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) Questo dispositivo non può causare interferenze dannose, e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero provocare un funzionamento indesiderato.

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ FCC SDOC DEL FORNITORE

HARMAN International dichiara che questa apparecchiatura è conforme alla norma FCC Parte 15 Sottoparte B.

La dichiarazione di conformità può essere consultata nella sezione di supporto del nostro sito web, accessibile all'indirizzo [www.jbl.com](http://www.jbl.com)

### Dichiarazione Sulle Interferenze della Federal Communication Commission

Questo apparecchio è stato testato ed è risultato conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una ragionevole protezione contro le interferenze dannose in una installazione residenziale. Questo apparecchio genera, utilizza e può emettere energia a radiofrequenza e, se non installato ed utilizzato in conformità alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, eventualità che può essere verificata accendendo e spegnendo l'apparecchio, l'utente è invitato a cercare di eliminare l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchio e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura ad una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio / TV per ricevere assistenza.

**ATTENZIONE:** Cambiamenti o modifiche non espressamente approvate da HARMAN potrebbero invalidare il diritto dell'utente ad utilizzare l'apparecchiatura.

## Per prodotti che trasmettono energia RF:

### (i) INFORMAZIONI FCC E IC PER GLI UTENTI

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC ed agli standard RSS esenti da licenza di Industry Canada applicabili. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) Questo dispositivo potrebbe non provocare interferenze dannose; e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluso le interferenze che potrebbero provocare un funzionamento indesiderato.

### (ii) Dichiarazione di esposizione alle radiazioni FCC/IC

Questo apparecchio è conforme ai limiti FCC e ISED di esposizione alle radiazioni stabiliti per un ambiente non controllato.

Nel caso in cui questa apparecchiatura sia soggetta al test di esposizione FCC/IC SAR (Specific Absorption Rate, tasso di assorbimento specifico), questa apparecchiatura è progettata per soddisfare i requisiti per l'esposizione alle onde radio stabiliti dalla FCC e dall'ISED. Questi requisiti impostano un limite SAR di 1,6 W/kg mediato su un grammo di tessuto. Il valore SAR più elevato riportato in questo standard durante la certificazione del prodotto per l'uso quando indossato correttamente sul corpo o sulla testa, senza separazione. Per soddisfare le linee guida sull'esposizione alle radiofrequenze e ridurre l'esposizione all'energia RF durante il funzionamento, l'apparecchiatura deve essere posizionata ad almeno questa distanza dal corpo o dalla testa.

## Per le apparecchiature radio funziona a 5150-5850MHz

### Attenzione FCC e IC:

I radar ad alta potenza sono assegnati come utenti primari delle bande da 5.25 a 5.35 GHz e da 5.65 a 5.85 GHz. Queste stazioni radar possono causare interferenze e/o danni ai dispositivi LE LAN (License-Exempt Local Area Network). Per questa apparecchiatura wireless non sono previsti controlli della configurazione che consentono di modificare la frequenza di funzionamento al di fuori della concessione di autorizzazione da parte della FCC all'esercizio negli Stati Uniti in conformità alla Parte 15.407 delle norme FCC.

### Avvertenza IC:

L'utente dovrebbe inoltre essere a conoscenza che:

- (i) Il dispositivo per il funzionamento nella banda 5150 - 5250 MHz è solo per uso al coperto per ridurre il potenziale di interferenze dannose ai sistemi satellitari mobili co-channel; (ii) il guadagno massimo consentito dell'antenna per i dispositivi nelle bande 5250 - 5350 MHz e 5470 - 5725 MHz deve essere conforme al limite e.i.r.p.: e
- (iii) Il guadagno massimo dell'antenna consentito per i dispositivi nella banda 5725 - 5825 MHz deve essere conforme ai limiti e.i.r.p. specificati per il funzionamento punto-punto e non punto-punto, a seconda dei casi.

**Limitazioni d'uso** Attenzione, nell'Unione Europea, il funzionamento è limitato all'uso in interni entro la banda 5150-5350 MHz.

**Smaltimento corretto del prodotto** (Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche)



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito come rifiuto domestico e deve essere consegnato ad un centro di raccolta appropriato per il riciclaggio. Un adeguato smaltimento e riciclaggio contribuisce a proteggere le risorse naturali, la salute umana e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e il riciclaggio del prodotto, contattare il comune di zona, il servizio di smaltimento o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

## Questo prodotto è conforme alla direttiva RoHS.

Questo prodotto è conforme alla Direttiva 2011/65/UE ed alle relative modifiche, sulla limitazione all'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

## REACH

Il regolamento REACH (regolamento n. 1907/2006) concerne la produzione e l'uso di sostanze chimiche e il loro potenziale impatto sulla salute umana e sull'ambiente. L'articolo 33, paragrafo 1, del regolamento REACH impone ai fornitori di informare i destinatari se un articolo contiene più dello 0,1 % (in peso per articolo) di una o più sostanze incluse nell'elenco delle sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) candidate all'autorizzazione ('REACH candidate list'). Questo prodotto contiene la sostanza "piombo" (N. CAS 7439-92-1) in una concentrazione superiore allo 0,1% in peso.

Al momento del rilascio di questo prodotto, ad eccezione della sostanza piombo, nessuna altra sostanza nell'elenco delle sostanze candidate REACH è contenuta in una concentrazione superiore allo 0,1% in peso in questo prodotto.

Nota: il 27 giugno 2018, il piombo è stato aggiunto alla lista delle sostanze candidate REACH. L'inclusione del piombo nella lista delle sostanze candidate REACH non significa che i materiali contenenti piombo rappresentino un rischio immediato o che ne limitino l'ammissibilità d'uso.

## Per dispositivi con jack per cuffie

### AVVERTENZE/PRECAUZIONI



NON utilizzare le cuffie ad alto volume per un prolungato periodo di tempo.

- Per evitare danni all'udito, utilizzare le cuffie ad un livello di volume moderato e confortevole.
- Abbassare il volume del dispositivo prima di posizionare le cuffie sulle orecchie, quindi alzare gradualmente il volume fino a raggiungere un livello di ascolto confortevole.

## Per i prodotti che includono batterie

### Istruzioni per la rimozione, il riciclaggio e lo smaltimento di batterie usate

Per rimuovere le batterie dall'apparecchio o dal telecomando, invertire la procedura descritta nel manuale d'uso per l'inserimento delle batterie. Per i prodotti con una batteria incorporata che dura per tutta la vita del prodotto, la rimozione potrebbe non essere possibile per l'utente. In questo caso, i centri di riciclaggio o recupero eseguono lo smontaggio del prodotto e la rimozione della batteria. Se, per qualsiasi ragione, si rende necessario sostituire una batteria, questa procedura deve essere eseguita da centri autorizzati. Nell'Unione Europea e in altri luoghi, è illegale smaltire le batterie insieme ai rifiuti domestici. Tutte le batterie devono essere smaltite in modo ecologicamente corretto. Contattare gli uffici di gestione dei rifiuti per informazioni relative ad una raccolta compatibile con l'ambiente, il riciclaggio e lo smaltimento delle batterie usate.

**AVVERTENZA:** Se la batteria non viene sostituita correttamente, si possono verificare esplosioni. Per ridurre il rischio di incendio, esplosioni o perdite di liquidi/gas infiammabili, non smontare, schiacciare, forare, cortocircuitare, esporre a temperature superiori a 60°C (140°F), raggi solari o simili, esporre a pressioni d'aria estremamente basse o smaltire nel fuoco o in acqua. Sostituire solo con le batterie specificate. Il simbolo che indica 'raccolta differenziata' per tutte le pile e gli accumulatori dovrebbe essere il bidone con ruote con una croce, come illustrato di seguito:



## AVVERTENZA - Per i prodotti contengono batterie a moneta/botone

NON INGERIRE LA BATTERIA, PERICOLO DI USTIONI CHIMICHE. Questo prodotto contiene una batteria a moneta/botone. Se la batteria a moneta/botone viene ingerita, può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e può portare alla morte. Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini. Se il vano batteria non si chiude in modo sicuro, smettere di utilizzare il prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini. Se si ritiene che le batterie potrebbero essere state ingerite o posizionate all'interno di qualsiasi parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.

## Per tutti i prodotti con funzionamento senza fili:

HARMAN International dichiara che questa apparecchiatura è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva 2014/53/UE ed alle normative del 2017 sulle apparecchiature radio del Regno Unito. La dichiarazione di conformità può essere consultata nella sezione di supporto del nostro sito web, accessibile all'indirizzo [www.jbl.com](http://www.jbl.com).

# AVVERTENZA EPILESSIA

## Alcune persone potrebbero avere crisi epilettiche durante la visione di luci lampeggianti.

### Precauzioni

#### Precauzioni di sicurezza per il montaggio su piedistallo

#### Seguire sempre le istruzioni e i consigli precauzionali forniti dal produttore del supporto per lo speaker.

Questo speaker è dotato di un foro da 36 mm per consentire il montaggio su treppiedi o su un palo sopra i subwoofer. Quando si utilizzano supporti o pali, osservare le seguenti precauzioni:

- Controllare le specifiche del supporto o del palo per essere certi che il dispositivo sia progettato per sostenere il peso dello speaker. Osservare tutte le precauzioni di sicurezza specificate dal produttore.
- Verificare sempre che il supporto (o il subwoofer/palo) sia posizionato su una superficie piana, piana e stabile e assicurarsi di estendere completamente le gambe dei supporti a treppiede. Posizionare il supporto in modo che le gambe non rappresentino un rischio di inciampo.
- Utilizzare questo tipo di supporto da pavimento solo su una superficie piana e solida. Una volta che il supporto (con le gambe estese) è stato posizionato e regolato, serrare attentamente le viti e utilizzare il fermo di sicurezza. Dopo aver posizionato il diffusore sul supporto, verificarne la stabilità: Inclinandolo in ogni direzione di 10 gradi (rispetto al piano di appoggio), l'altoparlante non deve cascare. Se necessario, ridurre l'altezza dei diffusori ed estendere ulteriormente la base del supporto.
- Instradare i cavi in modo che gli artisti, la troupe di produzione ed il pubblico non inciampino e non facciano cadere lo speaker.
- Ispezionare il supporto (o il palo e gli accessori per il montaggio abbinati) prima di ogni utilizzo e non utilizzare apparecchiature con parti usurate, danneggiate o mancanti.
- Non tentare di posizionare più di un diffusore della serie PartyBox su un singolo supporto o palo.
- Essere sempre prudenti in condizioni ventose e all'aperto. Per migliorare la stabilità potrebbe essere necessario posizionare un peso aggiuntivo (ad es. sacchi di sabbia) sulla base del supporto. Evitare di applicare striscioni o elementi simili a qualsiasi parte di un sistema di altoparlanti. Tali elementi potrebbero fungere da vela e rovesciare il sistema.
- A meno che non siate sicuri di poter gestire il peso dello speaker, chiedete ad un'altra persona di aiutarvi per posizionarlo sul treppiede o sul palo.

# INDICE

---

## IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA 2

---

### 1. INTRODUZIONE 6

---

### 2. CONTENUTO DELLA CONFEZIONE 6

---

### 3. PANORAMICA DEL PRODOTTO 7

3.1 PANNELLO SUPERIORE 7

3.2 PANNELLO POSTERIORE 7

---

### 4. POSIZIONAMENTO 8

---

### 5. ACCENSIONE 9

---

### 6. UTILIZZO DEL PARTYBOX 9

6.1 CONNESSIONE BLUETOOTH 9

6.2 COLLEGAMENTO USB 10

6.3 CONTROLLO DELLA MUSICA 10

6.4 COLLEGAMENTO AUX 10

6.5 MIXARE IL SUONO CON UN MICROFONO ED /  
O UNA CHITARRA 11

6.6 RICARICA DEL DISPOSITIVO MOBILE. 11

---

### 7. TRASPORTO DEL PARTYBOX 12

---

### 8. MONTAGGIO SU ASTA DEL PARTYBOX 12

---

### 9. UTILIZZO EVOLUTO 13

9.1 APP JBL PARTYBOX 13

9.2 GIOCHI DI LUCE 13

9.3 MODALITÀ TWS 13

9.4 COLLEGAMENTO A CATENA 13

9.5 RIPRISTINO ALLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA 13

9.6 IPX4 14

---

### 10. SPECIFICHE 14

---

### 11. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI 15

---

### 12. CONFORMITÀ 15

---

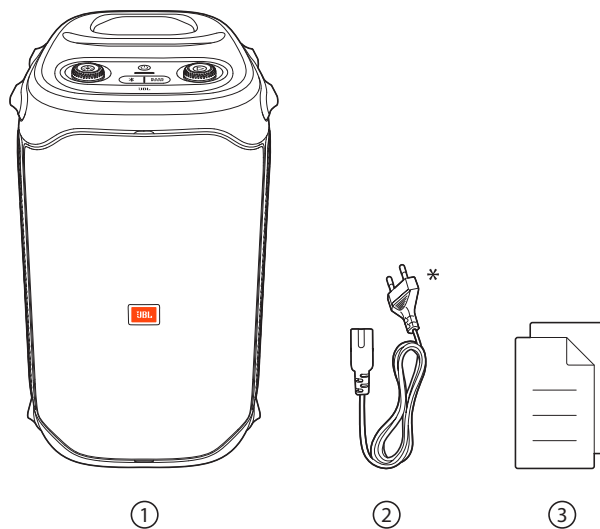
### 13. MARCHIO 16

## 1. INTRODUZIONE

Congratulazioni per l'acquisto! Questo manuale include informazioni sullo speaker **PARTYBOX 110**. Ti invitiamo a dedicare alcuni minuti alla lettura di questo manuale, che descrive il prodotto ed include istruzioni passo-passo per aiutarti nella configurazione ed iniziare ad utilizzarlo. Leggere e comprendere tutte le istruzioni di sicurezza prima di utilizzare il prodotto.

In caso di dubbi su questi prodotti, sulla loro installazione o sul loro funzionamento, contattare il proprio rivenditore o il servizio di assistenza, oppure visitare il sito web [www.jbl.com](http://www.jbl.com).

## 2. CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

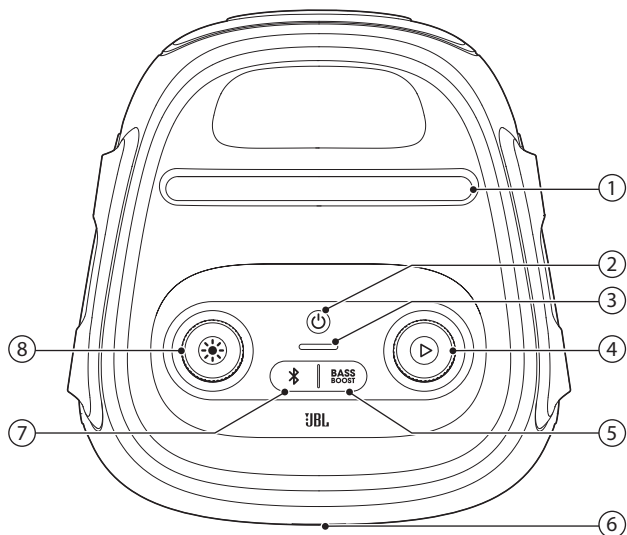


- 1) Unità principale
- 2) Cavo di alimentazione\*
- 3) Guida rapida, scheda di sicurezza, scheda di garanzia

\*Il numero dei cavi di alimentazione e il tipo di spina variano da regione a regione.

### 3. PANORAMICA DEL PRODOTTO

#### 3.1 Pannello superiore



- 1) Dock per il telefono cellulare
- 2)
  - Accensione e spegnimento.
- 3) Spia della carica della batteria
- 4)
  - Premere per avviare, mettere in pausa o riprendere la riproduzione.
  - Ruotare in senso orario / antiorario per aumentare / diminuire il volume principale.
- 5) **BASS BOOST**
  - Miglioramento del livello dei bassi: livello 1, livello 2 o spento.
- 6) Anello LED
- 7)
  - Premere per entrare nella modalità di abbinamento Bluetooth.
  - Tenere premuto per più di 10 secondi per cancellare tutti i dispositivi abbinati.
- 8)
  - Ruotare in senso orario / antiorario per passare da un'animazione luminosa all'altra.
  - Premere per accendere o spegnere i giochi di luce.
  - Tenere premuto per più di 2 secondi per accendere o spegnere la luce stroboscopica.

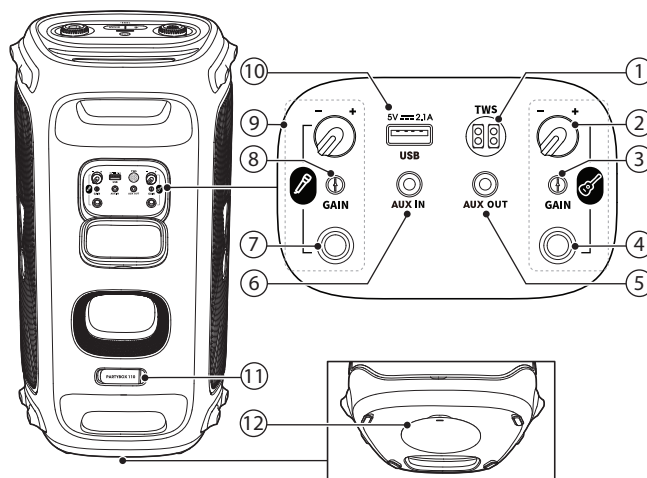
**Attenzione:**

- Non guardare direttamente le parti che emettono luce quando le luci dell'altoparlante sono accese.

#### Comportamento LED

	<input type="radio"/> Bianco fisso	Acceso
	<input type="radio"/> Spento	Standby / spento
	Bianco lampeggiante veloce	In abbinamento
	<input type="radio"/> Bianco fisso	Connesso
	<input type="radio"/> Spento	Non connesso
<b>BASS BOOST</b>	<input type="radio"/> Bianco attenuato	Livello 1
	<input type="radio"/> Bianco fisso	Livello 2
	<input type="radio"/> Spento	Spento
	Rosso lampeggiante veloce	Batteria quasi scarica
	Bianco lampeggiante lento	In carica
	<input type="radio"/> Bianco fisso	Lo speaker è completamente carico quando l'intera striscia luminosa diventa bianca fissa.

#### 3.2 Pannello posteriore



- 1) **TWS**
  - Premere per accedere alla modalità di abbinamento True Wireless Stereo (TWS).
- 2) **Volume chitarra**
  - Regola il volume della chitarra collegata.
- 3) **GAIN (chitarra)**
  - Regola il guadagno della chitarra collegata.
- 4) **Presca per la chitarra**
  - Collegare ad una chitarra.
- 5) **AUX OUT**
  - Collegamento a catena di più speaker PARTYBOX tramite cavi audio da 3,5 mm (non in dotazione).

#### 6) AUX IN

- Collegare ad un dispositivo audio esterno tramite un cavo audio da 3,5 mm (non in dotazione).
- Collegamento a catena di più speaker PARTYBOX tramite cavi audio da 3,5 mm (non in dotazione).

#### 7) Presa per il microfono

- Collegare ad un microfono.

#### 8) GAIN (microfono)

- Regola il guadagno del microfono collegato.

#### 9) Volume del microfono

- Regola il volume del microfono collegato.

#### 10) USB

- Collegare ad un dispositivo di archiviazione USB.
- Ricarica i dispositivi mobile.

#### 11) CA

- Collegare all'alimentazione CA.

#### 12) Montaggio su asta del PARTYBOX

---

## 4. POSIZIONAMENTO

### Attenzione:

- Non sedersi o appoggiarsi sullo speaker o spingerlo lateralmente per evitarne il ribaltamento e possibili danni.

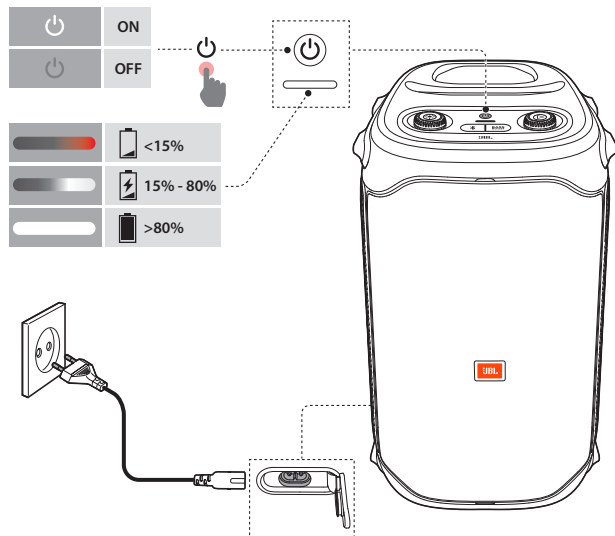
Posizionare lo speaker su una superficie piana e stabile ed assicurarsi che il lato con i piedini in gomma sia rivolto verso il basso.



## 5. ACCENSIONE

### Attenzione:

- Utilizzare solo il cavo di alimentazione in dotazione.
- Come alimentazione per lo speaker, è possibile utilizzare l'alimentazione CA o la batteria integrata.



1. Collegare l'alimentazione CA.
  - Per utilizzare la batteria integrata, scollegare l'alimentazione CA dopo aver caricato lo speaker.
2. Premere per accendere.

### Suggerimenti:

- Caricare completamente lo speaker prima del primo utilizzo per prolungare la vita utile della batteria integrata.
- È possibile controllare il livello della batteria premendo un pulsante qualsiasi sullo speaker.
- Lo speaker passa automaticamente in modalità standby dopo 20 minuti di inattività. È possibile premere sullo speaker per passare al funzionamento normale.

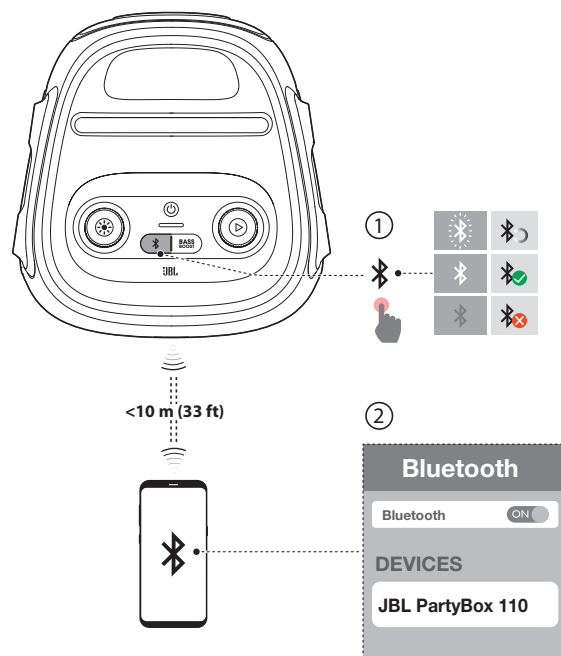
## 6. UTILIZZO DEL PARTYBOX

### Note:

- È possibile riprodurre una sola sorgente audio alla volta. L'ordine della priorità è USB -> Bluetooth -> AUX.
- L'avvio di una sorgente con priorità superiore interromperà sempre una sorgente con priorità inferiore.
- Per avviare una sorgente con priorità inferiore, prima interrompere la sorgente con priorità superiore.

### 6.1 Connessione Bluetooth

È possibile utilizzare lo speaker col proprio smartphone o tablet dotato di Bluetooth.



1. Premere sullo speaker per entrare in modalità di abbinamento Bluetooth.
2. Scegliere "JBL PartyBox 110" sul dispositivo Bluetooth per effettuare il collegamento.
3. Una volta collegato con successo, l'audio verrà trasmesso in streaming dal dispositivo Bluetooth a questo speaker.

### Note:

- Questo speaker può memorizzare un massimo di 8 dispositivi accoppiati. Il nono dispositivo accoppiato sostituirà il primo.
- Inserire "0000" se viene richiesto un codice PIN per la connessione ad un dispositivo Bluetooth.
- Le prestazioni del Bluetooth possono essere influenzate dalla distanza tra questo prodotto ed il dispositivo Bluetooth, ed anche dall'ambiente di funzionamento.

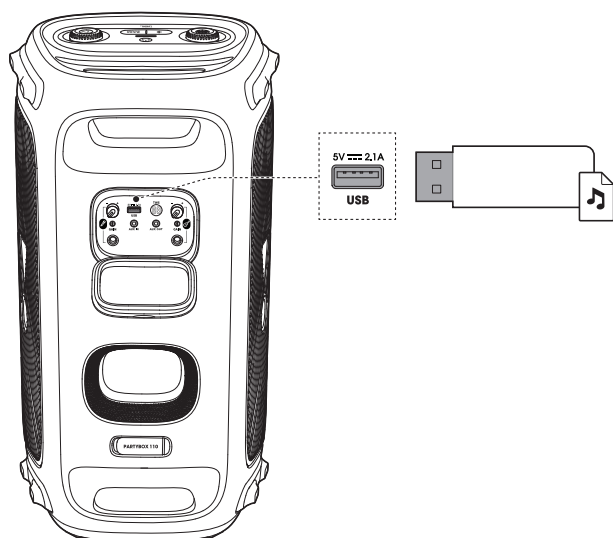
### Per interrompere il collegamento del dispositivo dotato di Bluetooth:

- Spegnerne questo speaker, oppure
- Disattivare il Bluetooth sul proprio dispositivo.

### Per ricollegare il dispositivo dotato di Bluetooth:

- Quando si accenderà nuovamente l'altoparlante, tenterà di ricollegarsi automaticamente all'ultimo dispositivo collegato.
- In caso contrario, selezionare manualmente "JBL PartyBox110" sul dispositivo Bluetooth per effettuare il collegamento.

## 6.2 Collegamento USB



Collegare un dispositivo di archiviazione USB contenente contenuti audio riproducibili alla porta USB dello speaker.

- Lo speaker passa automaticamente alla sorgente USB.
- La riproduzione audio inizierà automaticamente.

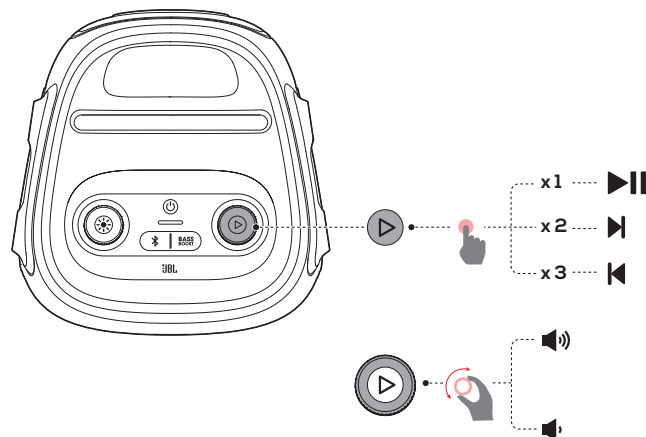
### Suggerimento:

- Lo speaker riproduce i file audio sul dispositivo di archiviazione USB dalla cartella principale all'ultimo livello di sottocartelle in ordine alfabetico. Sono supportati fino a 8 livelli di sottocartelle.

### Formati audio supportati

Estensione	Codec	Frequenza di campionamento	Bitrate
WAVE	PCM	8 / 11.025 / 12 / 16 / 22.05 / 24 / 32 / 44.1 / 48	384 / 529.2 / 576 / 768 / 1058.4 / 1152 / 1536 / 2116.8 / 2304
MP3	MPEG1 layer2/3	32 / 44.1 / 48	32 / 40 / 48 / 56 / 64 / 80 / 96 / 112 / 128 / 160 / 192 / 224 / 256 / 320
	MPEG2 layer2/3	16 / 22.05 / 24	8 / 16 / 24 / 32 / 40 / 48 / 56 / 64 / 80 / 96 / 112 / 128 / 144 / 160
	MPEG2.5 layer3	8 / 11.025 / 12	8 / 16 / 24 / 32 / 40 / 48 / 56 / 64 / 80 / 96 / 112 / 128 / 144 / 160
WMA		8 / 11.025 / 16 / 22.05 / 32 / 44.1 / 48	5 / 6 / 8 / 10 / 12 / 16 / 20 / 22 / 32 / 36 / 40 / 44 / 48 / 64 / 80 / 96 / 128 / 160 / 192 / 256 / 320

## 6.3 Controllo della musica

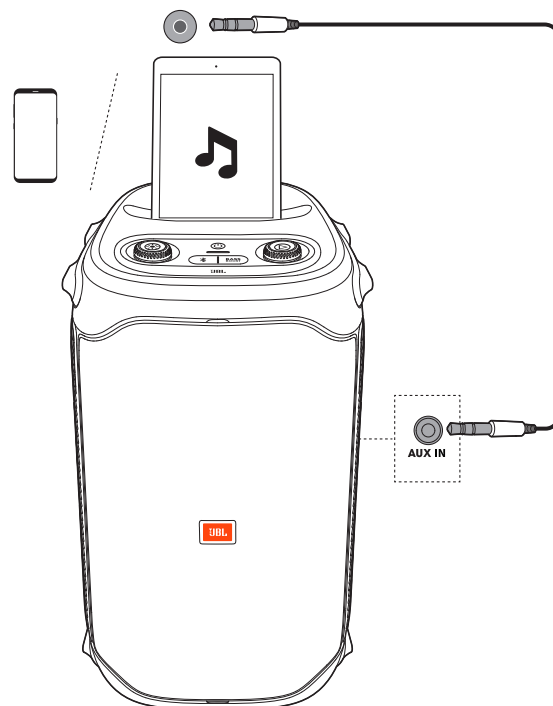


- Premere una volta per mettere in pausa o riprendere la riproduzione.
- Premere due volte per passare al brano successivo.
- Premere tre volte per passare al brano precedente.
- Ruotare la manopola in senso orario / antiorario per aumentare / diminuire il volume principale.
- Premere **BASS BOOST** per migliorare il livello dei bassi: livello 1, livello 2 o spento.

### Nota:

- L'operazione di salto del brano non è disponibile in modalità AUX.

## 6.4 Collegamento AUX



1. Collegare un dispositivo audio esterno allo speaker tramite un cavo audio da 3,5 mm (non in dotazione).
2. Dopo aver interrotto la riproduzione da qualsiasi altra sorgente, avviare la riproduzione audio sul dispositivo esterno.

## 6.5 Mixare il suono con un Microfono ed / o una Chitarra

Utilizzando un microfono o una chitarra elettrica (non in dotazione), è possibile mixare il suono con una sorgente audio.

### Note:

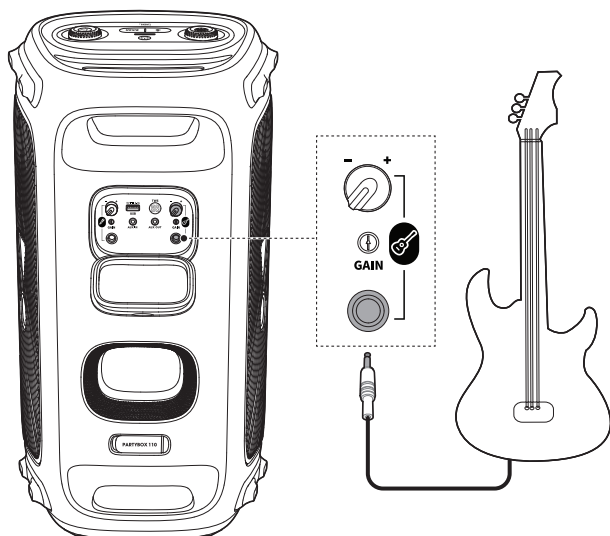
- Impostare sempre il volume della chitarra o del microfono sul livello minimo prima di collegarli/ scollegarli.
- Scollegare sempre la chitarra o il microfono quando non vengono utilizzati.

### 6.5.1 Collegamento di un microfono



Collegare un microfono alla presa del microfono.

### 6.5.2 Collegamento di una chitarra



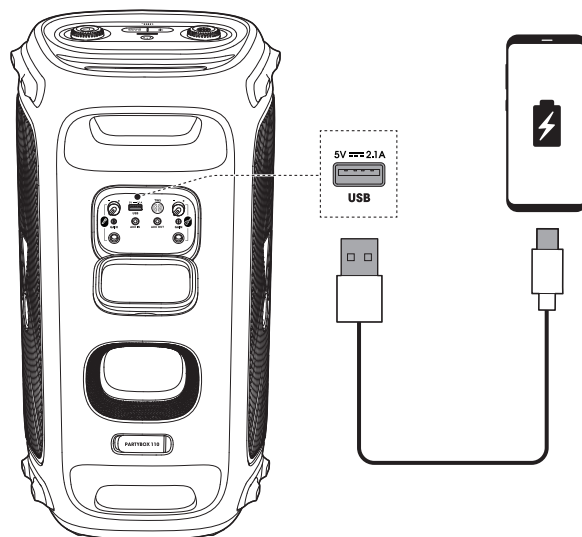
Collegare una chitarra alla presa per la chitarra.

### 6.5.3 Mixaggio del suono

Cantare attraverso il microfono o suonare la chitarra.

- Per regolare il volume della sorgente audio, ruotare la manopola ► in senso orario / antiorario.
- Per regolare il volume del microfono o della chitarra, ruotare la manopola del volume del microfono o della chitarra.
- Per regolare il guadagno del microfono cablato o della chitarra, ruotare il comando **GAIN** accanto alla presa per il microfono o per la chitarra rispettivamente.

### 6.6 Ricarica del dispositivo mobile.



### Nota:

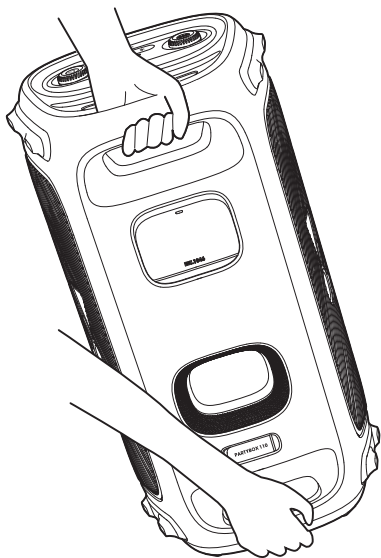
- La presa USB è solo per la ricarica.

## 7. TRASPORTO DEL PARTYBOX

### Attenzione:

- Prima di trasportare lo speaker, assicurarsi che tutti i cavi siano scollegati.
- Per evitare lesioni personali e/o danni materiali, tenere saldamente il prodotto durante il trasporto.

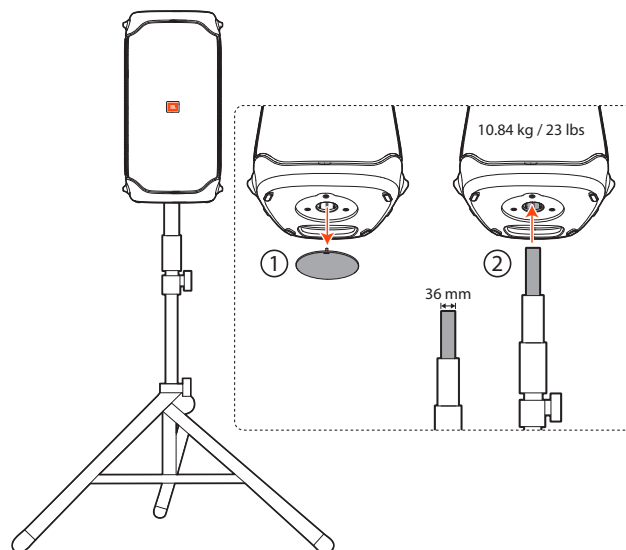
Afferrare saldamente le maniglie per trasportare lo speaker.



## 8. MONTAGGIO SU ASTA DEL PARTYBOX

### Attenzione:

- L'installazione deve essere eseguita da personale qualificato utilizzando standard di montaggio in sicurezza.
- L'installatore è responsabile della corretta selezione ed uso della bulloneria, per montare correttamente e in modo sicuro gli speaker sull'asta.



## 9. UTILIZZO EVOLUTO

### 9.1 App JBL PARTYBOX



Scaricare ed installare l'app JBL PARTYBOX per sfruttare tutte le potenzialità del prodotto.

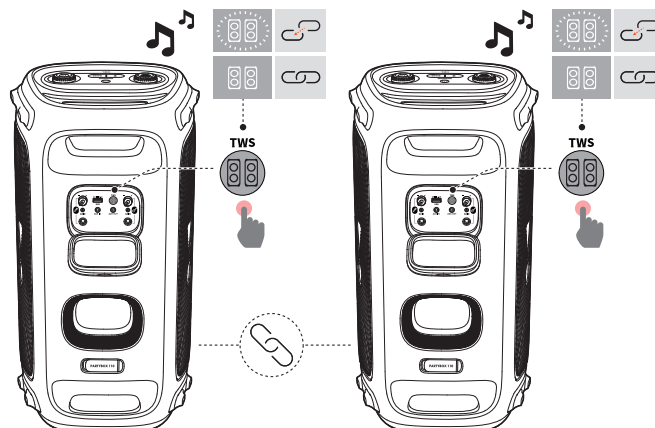
### 9.2 Giochi di luce



- Premere per attivare o disattivare i giochi di luce.
- Tenere premuto per più di 2 secondi per accendere o spegnere la luce stroboscopica.
- Ruotare la manopola per selezionare il gioco di luce preferito: rock, flow, cross, ripple, o flash.

### 9.3 Modalità TWS

È possibile collegare tra loro due speaker PARTYBOX tramite la modalità TWS.



Premere **TWS** su entrambi gli speaker.

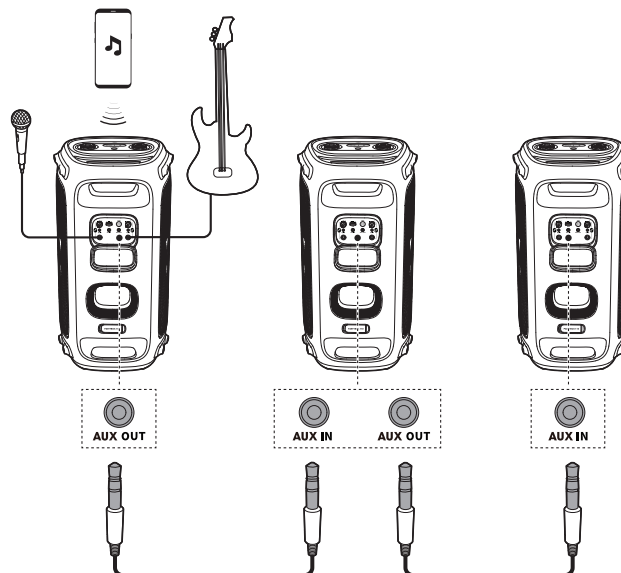
#### Per uscire dalla modalità TWS:

Spegnere o premere **TWS** su uno degli altoparlanti.

#### Suggerimento:

- Per impostazione predefinita, lo speaker collegato al dispositivo Bluetooth funge da speaker principale (canale sinistro), mentre l'altro funge da speaker secondario (canale destro).

### 9.4 Collegamento a catena



### 9.5 Ripristino alle impostazioni di fabbrica

Per ripristinare le impostazioni di fabbrica, tenere premuti e per più di 10 secondi.

## 9.6 IPX4

### Attenzione:

- Tenere sempre asciutta la porta di ricarica prima di collegare l'alimentazione CA.
- Per garantire la resistenza agli schizzi, tenere sempre le coperture di protezione chiuse saldamente.

Lo speaker è resistente agli spruzzi con certificazione IPX4.



## 10. SPECIFICHE

### Specifiche Generali

<b>Modello N°:</b>	JBL PartyBox 110
<b>Trasduttori:</b>	2 x 154,6 mm / 5,25" woofer , 2 x 55 mm / 2,25" tweeter
<b>Potenza in uscita:</b>	160 W RMS
<b>Alimentazione in ingresso:</b>	100 V - 240 V / 50/60 Hz
<b>Risposta in frequenza:</b>	45 Hz - 20 kHz (-6 dB)
<b>Rapporto segnale-rumore:</b>	> 80 dB
<b>Tipo di batteria:</b>	Polimeri agli ioni di litio 36 Wh
<b>Tempo di carica della batteria:</b>	3,5 ore
<b>*Autonomia in riproduzione musicale:</b>	Fino a 12 ore

### Specifiche USB

<b>Formato USB:</b>	FAT16, FAT32
<b>Formato file USB:</b>	.mp3, .wma, .wav
<b>Uscita USB per la ricarica</b>	5 V / 2,1 A (massimo)
<b>Tipo di cavo:</b>	Cavo di alimentazione CA
<b>Lunghezza cavo:</b>	2000 mm / 78,7"

### Specifiche wireless

<b>Versione Bluetooth®:</b>	5.1
<b>Profilo Bluetooth® :</b>	A2DP 1.3, AVRCP 1.6
<b>Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®:</b>	2.4 GHz - 2.4835 GHz
<b>Potenza del trasmettitore Bluetooth® :</b>	≤ 15 dBm (EIRP)
<b>Modulazione del trasmettitore Bluetooth® :</b>	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

### Dimensioni

<b>Dimensioni (L x A x P):</b>	295 mm x 568 mm x 300 mm / 11,6" x 22,4" x 11,8"
<b>Peso:</b>	10,84 kg / 23 lbs

\* 12 ore di autonomia della batteria in riproduzione sono solo un riferimento e possono variare a seconda del contenuto musicale e dell'invecchiamento della batteria dopo numerosi cicli di carica e scarica. È un valore ottenibile con una sorgente musicale predefinita, i giochi di luce spenti, il livello del volume a 7 e con la sorgente di streaming Bluetooth.

## 11. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### Attenzione:





- Non tentare mai di riparare il prodotto da soli. In caso di problemi nell'utilizzo di questo prodotto, controllare i seguenti punti prima di richiedere assistenza.

### Sistema

#### Il prodotto non si accende.

- Assicurarsi che la batteria dello speaker non sia scarica. In caso contrario, utilizzare l'alimentazione CA.

#### Nessuna risposta da alcuni pulsanti

- Il prodotto potrebbe essere in modalità demo. In modalità demo i pulsanti  e  sono disattivati. Tenere premuto  e  contemporaneamente per più di 5 secondi per uscire dalla modalità demo.

### Suono

#### Nessun suono dallo speaker.

- Assicurarsi che lo speaker sia acceso.
- Regolare il volume.
- Assicurarsi che una sorgente audio sia attiva e non silenziata (in mute).

### Bluetooth

#### Non si riesce a collegare un dispositivo con lo speaker.

- Verificare che la funzione Bluetooth del dispositivo sia attivata.
- Lo speaker è già collegato ad un altro dispositivo Bluetooth. Tenere premuto  sullo speaker per più di 10 secondi per scollegarlo ed abbinare un nuovo dispositivo.

#### Qualità audio scadente da un dispositivo Bluetooth collegato

- La ricezione Bluetooth è scadente. Avvicinare il dispositivo allo speaker, o rimuovere eventuali ostacoli tra il dispositivo e lo speaker.

## 12. CONFORMITÀ

Il prodotto è conforme con la legislazione energetica dell'Unione Europea.

### Modalità Bluetooth collegato

Il prodotto è destinato ad essere utilizzato per riprodurre musica in streaming mediante collegamento Bluetooth. Un utente può trasmettere audio in streaming Bluetooth all'altoparlante. Quando il prodotto è collegato tramite Bluetooth, la connessione Bluetooth deve rimanere sempre attiva per garantirne il corretto funzionamento.

Il prodotto entrerà in modalità sleep (standby in rete) dopo 20 minuti di inattività. Il consumo energetico in modalità sleep è inferiore a 2,0 Watt, dopodiché può essere riattivato tramite la connessione Bluetooth.

### Modalità Bluetooth scollegato

Il prodotto entrerà in modalità standby dopo 20 minuti di inattività. Il consumo energetico in modalità standby è inferiore a 0,5 Watt.

---

## 13. MARCHIO



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.





HARMAN International Industries,  
Incorporated 8500 Balboa Boulevard,  
Northridge, CA 91329 USA  
[www.jbl.com](http://www.jbl.com)

© 2022 HARMAN International Industries, Incorporated. Tutti i diritti riservati.  
JBL è un marchio di HARMAN International Industries, Incorporated, registrato negli Stati Uniti  
e/o in altri Paesi. Le funzionalità, le specifiche e l'aspetto sono passibili di modifiche senza  
preavviso.